

NÁVOD K OBSLUZE

NITROUŠNÍ SLUCHADLA



ReSound

rediscover hearing

Označení typů sluchadel pro modely obsažené v tomto návodu k obsluze je: **DA312r**, FCC ID: X26DA312r, IC: 6941C-DA312r; **DA13r**, FCC ID: X26DA13r, IC: 6941C-DA13r; **DA312i**, FCC ID: X26DA312i, IC: 6941C-DA312i; a **DA13i**, FCC ID: X26DA13i, IC: 6941C-DA13i. Na straně 10, 12 a 14 naleznete seznam modelů odpovídajících těmto typům.

Prohlášení:

Tento přístroj je v souladu s FCC Rules Part 15 a ICES-003 pravidel IC.

Provozování podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí být zdrojem škodlivého rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí funkci.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v domácnosti. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že k rušení nedojde při konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje rušení příjmu rozhlasu nebo televize, což lze ověřit zapnutím a vypnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení pomocí jednoho nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky na jiném okruhu, než ve kterém je připojen přijímač.
- Obráťte se na prodejce nebo zkušeného rádio / TV technika.

Změny nebo modifikace mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.

Předpokládané použití

Běžná sluchadla pro vzdušné vedení jsou přenosná zařízení zesilující zvuk, určená ke kompenzaci poruchy sluchu. Základní princip fungování sluchadel je přijmout, zesílit a přenést zvuk k ušnímu bubínku sluchově postižené osoby.

Výrobky jsou ve shodě s těmito regulačními požadavky:

- V rámci EU: přístroj je ve shodě se základními požadavky podle Přílohy I Směrnice Rady 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích (MDD) a základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES (R & TTE).
- Prohlášení o shodě je možné nahlédnout na www.resound.com
- V USA: FCC CFR 47 Part 15, subpart C.
- Ostatní zjištěné platné mezinárodní právní požadavky v zemích mimo EU a USA. Prosím prostudujte si místní požadavky pro tyto oblasti.
- Kanada: tato sluchadla jsou certifikována podle pravidel IC.
- Japanese Radio Law and Japanese Telecommunications Business Law Compliance. This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese telecommunications Business Law (電気通信事業法) This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).
- **Patenty:**
US 7,593,537 US 8,00,849

Úvod

Gratulujeme Vám k pořízení Vašich nových sluchadel. Inovativní sluchová technologie a design sluchadel ReSound, kombinované s jejich individuálním nastavením Vaším ušním specialistou, učiní poslech mnohem příjemnějším zážitkem. Sluchadla Vám umožní slyšet zvuky, které jste kvůli své sluchové ztrátě možná neslyšeli několik let. Zkušenost a pozitivní přístup jsou důležité pro nácvik poslechu se sluchadly. Vaše sluchadla ReSound byla ušním specialistou přizpůsobena Vaší sluchové ztrátě a Vaším potřebám. Někteří lidé se na nošení sluchadel a poslech nových zvuků adaptují rychleji, jiní potřebují více času.

Toto sluchadlo bylo vyrobeno na míru pro konkrétního uživatele.

Prosíme Vás o pečlivé přečtení tohoto návodu k obsluze. Obsahuje důležité instrukce pro správné používání sluchadla a péči o něj, technické parametry a další údaje o Vašem sluchadle. Při správné péči, obsluze a použití Vás budou nová sluchadla doprovázet na cestě za lepší komunikací po mnoho let. V případě jakýchkoliv dotazů se s důvěrou obraťte na svého sluchadlového specialistu.

ReSound je registrovaná obchodní značka GN ReSound A/S

Model sluchadla: _____

Model IIC: Velikost baterie 10

Model CIC: Velikost baterie 10

Model ITC: Velikost baterie 13 nebo 312 (zakroužkujte)

Model ITE: Velikost baterie 13 nebo 312 (zakroužkujte)

Model MIH: Velikost baterie 13, 312, nebo 10 pro MIH-S (zakroužkujte)

Sériové číslo vlevo: _____

Sériové číslo vpravo: _____

Specifické funkce podporované Vaším sluchadlem:

Smart Start 14	<input type="checkbox"/>	Phone Now 26	<input type="checkbox"/>
Regulátor hlasitosti 20	<input type="checkbox"/>	Tinnitus Sound Generator 34	<input type="checkbox"/>
Tlačítko 21	<input type="checkbox"/>	Indukční cívka 23	<input type="checkbox"/>
Wireless 22, 25	<input type="checkbox"/>	Power sluchadlo-přesahuje 132 dB SPL. .	<input type="checkbox"/>

Požádejte svého foniatra o vyznačení funkcí, podporovaných Vaším sluchadlem

Obsah

Prohlášení:	2	Použití sluchadel ReSound společně		Použití TSG s aplikacemi ve smartphonu	37
Předpokládané použití	3	s aplikacemi ve smartphonu	24	Vědecké koncepty, které formují	
Úvod	4	Použití se smartphony:	24	podstatu přístroje	37
Specifické funkce podporované		Použití sluchadel ReSound společně		Technické specifikace	38
Vaším sluchadlem:	5	s iPhone®, iPad®, a iPod touch®	25	TSG varování.	38
Obsah	6	Mobilní telefony	25	TSG bezpečnostní opatření	39
Začínáme	14	PhoneNow (nelze u sluchadel IIC)	26	TSG varování pro poskytovatele	
SmartStart	14	Systémy s indukční smyčkou	28	zdravotní péče	39
Vložení / Výměna baterie.	15	Péče a údržba.	28	Bezpečnostní pokyny k baterii	41
Indikace vybité baterie	16	Denní péče	29	Očekávání vkládaná do sluchadel.	41
Indikace vybité baterie pouze při spárování		Výměna protimazového filtru.	30	EN - Warning to hearing aid dispensers	
s wireless příslušenstvím	16	Obecné pokyny	31	(US Only).	42
Vložení sluchadla do ucha/vyjmutí z ucha.	17	Všeobecná varování	32	EN - Important notice for prospective hearing	
Obsluha sluchadla	20	Tinnitus Sound Generator - (TSG modul)	34	aid users (US Only)	42
Letadlový režim*	22	Předpokládané použití TSG modulu	34	EN - Children with hearing loss (US Only)	43
Použití telefonu	23	Předepsané použití tohoto TSG sluchadla	34	Řešení drobných problémů	44
Telefonní cívka (volitelně pro některé		Důležité informace budoucím		Technická data	48
modely ITC, ITE a MIH)	23	uživatelům TSG modulu	35	Záruka a servis	49
Poslech rádia nebo televize.	24	Instrukce uživatelům TSG modulu.	35	Dodavatel, záruční a pozáruční servis.	49

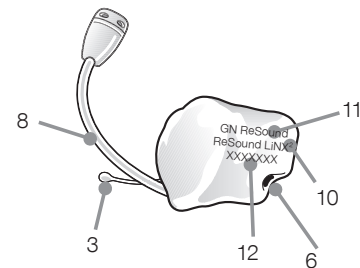
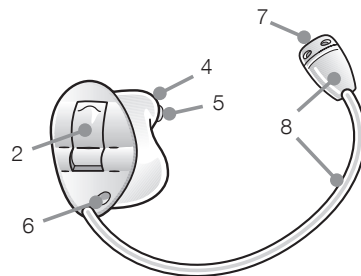
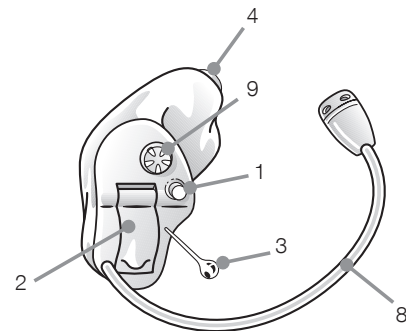
Modely sluchadel **Mic in Helix (MIH-S)** s baterií velikosti **10A** jsou dostupné v následujících variantách:

LS9MIH-S UP, LS9MIH-S HP, LS9MIH-S MP, LS9MIH-S LP, LS7MIH-S UP, LS7MIH-S HP, LS7MIH-S MP, LS7MIH-S LP, LS5MIH-S UP, LS5MIH-S HP, LS5MIH-S MP, LS5MIH-S LP

Sluchadla **Mic in Helix (MIH)** (včetně typu **DA312r** s FCC ID X26DA312r, IC číslo 6941C-DA312r modely označené "W") s baterií velikosti **312** a Individuální sluchadla Mic in Helix (včetně typu **DA13r** s FCC ID X26DA13r, IC číslo 6941C-DA13r modely označené "W") s baterií velikosti **13** jsou dostupná v následujících variantách:

LS9MIH-W UP, LS9MIH-W HP, LS9MIH-W MP, LS9MIH-W LP, LS9MIH UP, LS9MIH HP, LS9MIH MP, LS9MIH LP, LS7MIH-W UP, LS7MIH-W HP, LS7MIH-W MP, LS7MIH-W LP, LS7MIH UP, LS7MIH HP, LS7MIH MP, LS7MIH LP
LS5MIH-W UP, LS5MIH-W HP, LS5MIH-W MP, LS5MIH-W LP, LS5MIH UP, LS5MIH HP, LS5MIH MP, LS5MIH LP

1. Tlačítko přepínání programů (volitelně)
2. Pouzdro baterie & Vypínač
3. Strunka pro vytažení (volitelně)
4. Výstup zvuku
5. Protimazový filtr
6. Přídavné vrtání (volitelně)
7. Vstup mikrofonu
8. Externí mikrofon a hadička (u sluchadel Microphone In Helix)
9. Regulátor hlasitosti (volitelně)
10. Model
11. Výrobce
12. Sériové číslo



Sluchadla **Invisible-in-the-canal (IIC)**
a completely-in-the-canal (CIC) s baterií velikosti
10A jsou dostupná v následujících variantách:

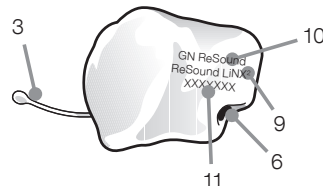
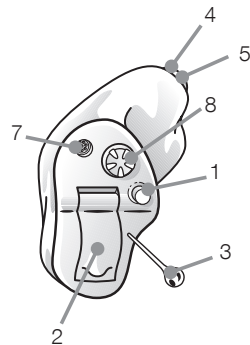
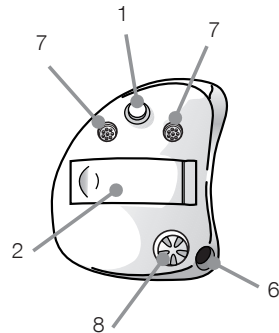
**LS9IIC, LS7IIC, LS5IIC, LS9CIC UP, LS9CIC
HP,
LS9CIC MP, LS9CIC LP, LS7CIC UP,
LS7CIC HP, LS7CIC MP, LS7CIC LP, LS5CIC
UP, LS5CIC HP, LS5CIC MP, LS5CIC LP,
EY4CIC UP, EY4CIC HP, EY4CIC MP, EY4CIC
LP, EY3CIC UP, EY3CIC HP, EY3CIC MP,
EY3CIC LP, EY2CIC UP, EY2CIC HP, EY2CIC
MP, EY2CIC LP.**

Sluchadla **In-the-canal (ITC)** (včetně typu **DA312i**
s FCC ID X26DA312i, IC number 6941C-DA312i
modely označené "W") s baterií velikosti **312**
a sluchadla **In-the-canal (ITC)** (včetně typu **DA13i**
s FCC ID X26DA13i, IC number 6941C-DA13i
modely označené "W") s baterií velikosti **13** jsou
dostupná v následujících variantách:

**LS9ITC-DW UP, LS9ITC-DW HP,
LS9ITC-DW MP, LS9ITC-DW LP, LS9ITC-D UP,
LS9ITC-D HP, LS9ITC-D MP, LS9ITC-D LP,
LS9ITC-W UP, LS9ITC-W HP, LS9ITC-W MP,
LS9ITC-W LP, LS9ITC UP, LS9ITC HP,
LS9ITC MP, LS9ITC LP, LS7ITC-DW UP,**

**LS7ITC-DW HP, LS7ITC-DW MP,
LS7ITC-DW LP, LS7ITC-D UP, LS7ITC-D HP,
LS7ITC-D MP, LS7ITC-D LP, LS7ITC-W UP,
LS7ITC-W HP, LS7ITC-W MP, LS7ITC-W LP,
LS7ITC UP, LS7ITC HP, LS7ITC MP, LS7ITC LP,
LS5ITC-DW UP, LS5ITC-DW HP, LS5ITC-DW MP,
LS5ITC-DW LP, LS5ITC-D UP, LS5ITC-D HP,
LS5ITC-D MP, LS5ITC-D LP, LS5ITC-W UP,
LS5ITC-W HP, LS5ITC-W MP, LS5ITC-W LP,
LS5ITC UP, LS5ITC HP, LS5ITC MP, LS5ITC LP
EY4ITC-DW UP, EY4ITC-DW HP, EY4ITC-DW MP,
EY4ITC-DW LP, EY4ITC-D UP, EY4ITC-D HP,
EY4ITC-D MP, EY4ITC-D LP, EY4ITC-W UP,
EY4ITC-W HP, EY4ITC-W MP, EY4ITC-W LP,
EY4ITC UP, EY4ITC HP, EY4ITC MP, EY4ITC LP,
EY3ITC-DW UP, EY3ITC-DW HP, EY3ITC-DW
MP,
EY3ITC-DW LP, EY3ITC-D UP, EY3ITC-D HP,
EY3ITC-D MP, EY3ITC-D LP, EY3ITC-W UP,
EY3ITC-W HP, EY3ITC-W MP, EY3ITC-W LP,
EY3ITC UP, EY3ITC HP, EY3ITC MP, EY3ITC LP,
EY2ITC-DW UP, EY2ITC-DW HP, EY2ITC-DW
MP,
EY2ITC-DW LP, EY2ITC-D UP, EY2ITC-D HP,
EY2ITC-D MP, EY2ITC-D LP, EY2ITC-W UP,
EY2ITC-W HP, EY2ITC-W MP, EY2ITC-W LP,
EY2ITC UP, EY2ITC HP, EY2ITC MP, EY2ITC LP.**

1. Tlačítko přepínání programů (volitelně)
2. Pouzdro baterie & Vypínač
3. Strunka pro vytažení (volitelně)
4. Výstup zvuku
5. Protimazový filtr
6. Přídavné vrtání (volitelně)
7. Vstup(y) mikrofonu(ů)
8. Regulátor hlasitosti (volitelně)
9. Model
10. Výrobce
11. Sériové číslo

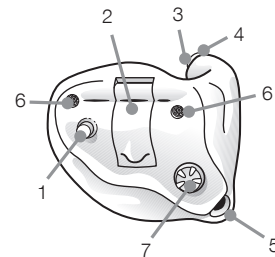
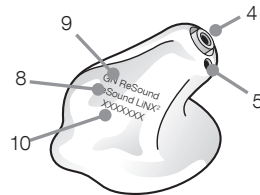


Sluchadla **In-the-ear (ITE)** (včetně typu **DA13i** s FCC ID X26DA13i, IC number 6941C-DA13i modely označené “W”) s baterií velikosti **13** a sluchadla **In-the-ear (ITE)** (včetně typu **DA312i** s FCC ID X26DA312i, IC number 6941C-DA312i modely označené “W”) s baterií velikosti **312** jsou dostupná v následujících variantách:

**LS9ITE-DW UP, LS9ITE-DW HP,
LS9ITE-DW MP, LS9ITE-D UP, LS9ITE-D HP,
LS9ITE-D MP, LS9ITE-W UP, LS9ITE-W HP,
LS9ITE-W MP, LS9ITE UP, LS9ITE HP,
LS9ITE MP, LS7ITE-DW UP, LS7ITE-DW HP,
LS7ITE-DW MP, LS7ITE-D UP, LS7ITE-D HP,
LS7ITE-D MP, LS7ITE-W UP, LS7ITE-W HP,
LS7ITE-W MP, LS7ITE UP, LS7ITE HP,
LS7ITE MP, LS5ITE-DW UP, LS5ITE-DW HP,
LS5ITE-DW MP, LS5ITE-D UP, LS5ITE-D HP,
LS5ITE-D MP, LS5ITE-W UP, LS5ITE-W HP,
LS5ITE-W MP, LS5ITE UP, LS5ITE HP,
LS5ITE MP
EY4ITE-DW UP, EY4ITE-DW HP,
EY4ITE-DW MP, EY4ITE-D UP, EY4ITE-D HP,
EY4ITE-D MP, EY4ITE-W UP, EY4ITE-W HP,
EY4ITE-W MP, EY4ITE UP, EY4ITE HP,
EY4ITE MP,
EY3ITE-DW UP, EY3ITE-DW HP,**

**EY3ITE-DW MP, EY3ITE-D UP, EY3ITE-D HP,
EY3ITE-D MP, EY3ITE-W UP, EY3ITE-W HP,
EY3ITE-W MP, EY3ITE UP, EY3ITE HP,
EY3ITE MP,
EY2ITE-DW UP, EY2ITE-DW HP,
EY2ITE-DW MP, EY2ITE-D UP, EY2ITE-D HP,
EY2ITE-D MP, EY2ITE-W UP, EY2ITE-W HP,
EY2ITE-W MP, EY2ITE UP, EY2ITE HP,
EY2ITE MP.**

1. Tlačítko přepínání programů (volitelně)
2. Pouzdro baterie & Vypínač
3. Výstup zvuku
4. Protimazový filtr
5. Přídavné vrtání (volitelně)
6. Vstup(y) mikrofonu(ů)
7. Regulátor hlasitosti (volitelně)
8. Model
9. Výrobce
10. Sériové číslo



Začínáme

Zapnutí / Vypnutí

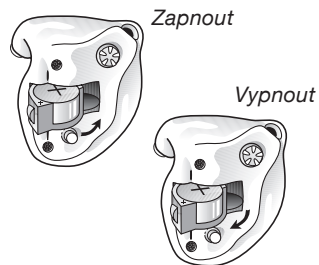
1. Po zavření bateriového pouzdra dojde k zapnutí sluchadla a aktivaci výchozího poslechového programu.
2. Sluchadlo vypnete tak, že vložíte nehet pod výstupek bateriového pouzdra a tahem pouzdro otevřete.



Tip: Nezapomeňte sluchadlo vypnout pokaždé, když je nepoužíváte. Prodloužíte tím životnost baterie.

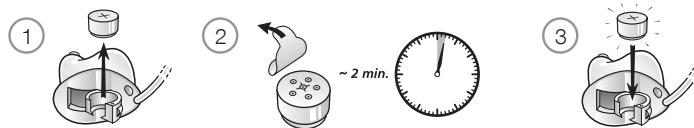
SmartStart

Sluchadla můžete zapnout, jakmile je vložíte do uší. Pokud preferujete jejich zapnutí před vložením do ucha, může Vám foniatr aktivovat funkci zvanou SmartStart (odložené zapnutí). Tato funkce o několik vteřin prodlouží čas zapnutí sluchadla po uzavření bateriového pouzdra. Po dobu SmartStart bude každou vteřinu slyšet pípnutí.



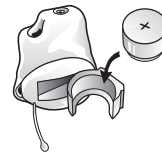
Vložení/výměna baterie

1. Zcela otevřete pouzdro baterie. Použijte při tom nehet. Vyjměte starou baterii, pokud je vložena.
2. Připravte si novou baterii (na straně 5 naleznete informaci o správné velikosti / typu baterie pro Vaše sluchadlo). Odstraňte ochrannou přelepku a nechte baterii nejméně 2 minuty aktivovat před jejím vložením do sluchadla.
3. Poté baterii umístěte do bateriového pouzdra tak, aby se značení (+) na sluchadle i baterii shodovala.
4. Opatrně uzavřete pouzdro baterie.



Tip:

1. Vždy používejte nové Zinc-Air baterie s minimální dobou expirace 1 rok.
2. Pokud sluchadlo zrovna nenosíte, nezapomeňte je vypnout. Zabráníte tím zbytečné spotřebě baterie.
3. Odstraňte z baterie přelepku a nechte ji 2-10 minut aktivovat před jejím vložením do sluchadla.



Indikace vybité baterie

Váš lékař může ve sluchadle aktivovat funkci k indikaci vybité baterie. Sníží-li se napětí baterie na kritickou úroveň, sluchadlo sníží zesílení a začne vydávat jemný pípavý signál (melodii). Tento signál se opakuje každých 15 minut, dokud se sluchadlo automaticky nevypne. Časy indikace se mohou mírně lišit v závislosti na použité baterii. Mějte vždy u sebe náhradní baterii, abyste ji v případě potřeby mohli neprodleně vyměnit.

Indikace vybité baterie (pouze sluchadla spárovaná s příslušenstvím)

Při aktivním používání bezdrátového příslušenství ReSound Unite (Remote Control 2, Phone Clip+, TV Streamer 2 a Mini Microphone) spotřebovává sluchadlo z baterie více energie, než při provozu bez příslušenství. To znamená, že životnost baterie je silně závislá na četnosti použití bezdrátového příslušenství. Pokud napětí baterie klesne na úroveň, při které již nelze zajistit provoz sluchadla s příslušenstvím ReSound Unite TV Streamer 2, Phone Clip+ a Mini Microphone, přehraje sluchadlo dvě sady sestupných tónů.

Poté bude Vaše sluchadlo i Remote Control 2 fungovat jako obvykle, nebudete však moci používat TV Streamer 2, Phone Clip+ a Mini Microphone. Po určité době klesne napětí na takovou úroveň, kdy již nebude možná spolupráce ani s Remote Control 2 a znovu uslyšíte sestupné tóny. Samotné sluchadlo bude i nadále pracovat obvyklým způsobem. Po vložení nové baterie dojde k plnému obnovení funkce sluchadla s veškerým příslušenstvím.

Vložení sluchadla do ucha/vyjmutí z ucha

Vložení (Sluchadla typu Mic in Helix)

1. Uchopte sluchadlo mezi Váš palec a ukazováček, buďto po stranách nebo shora a zespodu.
2. Vsuňte sluchadlo do zvukovodu. Netlačte sluchadlo dále, než je Vám příjemné.
3. Vložení sluchadla bude jednodušší, pokud druhou rukou jemně zatáhnete ušní boltec směrem dozadu. Otevírání a zavírání úst může rovněž pomoci.
4. Jemně zatlačte mikrofon do záhybu ucha, který je umístěn nad vstupem mikrofonu. Ujistěte se, že hadička zapadla na své místo.



Vložení (sluchadla IIC, CIC, ITC, a ITE)

1. Uchopte sluchadlo mezi Váš palec a ukazováček, buďto po stranách, nebo shora a zespodu. U sluchadel IIC je na horní straně skořepiny umístěna tečka pro lepší orientaci při vkládání sluchadla.
2. Vsuňte sluchadlo do zvukovodu. Netlačte sluchadlo dále, než je Vám příjemné. Horní část sluchadla otočte mírně dozadu a pak dopředu, aby zapadla za ohyb kůže nad zvukovodem.
3. Vložení sluchadla bude jednodušší, pokud druhou rukou jemně zatáhnete ušní boltec směrem dozadu. Otevírání a zavírání úst může rovněž pomoci.

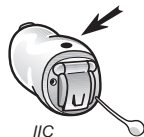
Experimentováním jistě naleznete i jiné způsoby, které Vám budou nejlépe vyhovovat. Správně nasazené sluchadlo musí sedět v uchu pevně, avšak komfortně. Pokud sluchadlo jakýmkoliv způsobem dráždí ucho a odrazuje vás tak od jeho používání, prosím kontaktujte svého ošetřujícího lékaře.



Nikdy se nesnažte sami upravovat tvar sluchadla.



Tip: Vložení sluchadla bude jednodušší, pokud druhou rukou jemně zatáhnete ušní boltec směrem dozadu.



Vyjmutí sluchadla (IIC, CIC a Mic in Helix)

1. Nahmatejte a uchopte vytahovací strunku sluchadla a jemně za ni sluchadlo povytáhněte.
2. Uchopte sluchadlo palcem zespodu a ukazováčkem shora a spolu s jemným šroubovitým pohybem sluchadlo vyjměte ze zvukovodu.
3. Pokud MIH sluchadlo není vybaveno vytahovací strunkou, můžete ho z ucha jemně vytáhnout přímo za hadičku mikrofonu.



Vyjmutí sluchadla (ITC a ITE)

1. Uchopte sluchadlo palcem zespodu a ukazováčkem shora.
2. Spolu s jemným dopředným šroubovitým pohybem sluchadlo vyjměte ze zvukovodu.



Poznámka: Obratě se na svého ošetřujícího lékaře pokud byste měli problém s vyndáváním sluchadla.



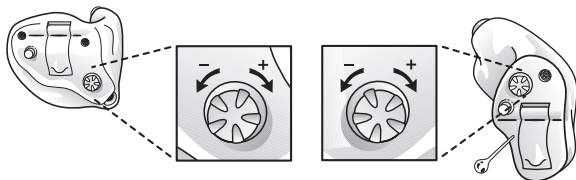
Obsluha sluchadla

Regulace hlasitosti (volitelně)

Regulátor hlasitosti umožňuje zvyšovat a snižovat hlasitost sluchadla.

1. Pro zvýšení hlasitosti otáčejte regulátorem hlasitosti dopředu (směrem k obličejí, pokud máte sluchadlo vložené v uchu).
2. Pro snížení hlasitosti otáčejte regulátorem hlasitosti dozadu (směrem od obličejí).

Každé zvýšení či snížení hlasitosti je doprovázeno signalizačním tónem - pípnutím. Pokud dosáhnete horního nebo dolního konce rozsahu regulace hlasitosti, uslyšíte delší pípnutí.



Tlačítko přepínání programů (volitelně)

V závislosti na Vaší zkušenosti se sluchadly, individuálních sluchových potřebách, a typu poslechových prostředí, ve kterých se vyskytujete, Vám může foniatr ve sluchadle aktivovat další poslechové programy. Pokud jsou další programy aktivovány, následující seznam vysvětlí, jak fungují.

1. Jedním stisknutím tlačítka můžete přepínat poslechové programy.
2. Uslyšíte jedno nebo více pípnutí. Počet pípnutí indikuje zvolený program (jedno pípnutí=první program, dvě pípnutí=druhý program, atd.).
3. Pokud sluchadlo vypnete a pak znovu zapnete, sluchadlo se vždy vrátí do výchozího nastavení (program č. 1).
4. Pokud nosíte dvě sluchadla a máte aktivovány funkci synchronizace, změna programu jednoho bude automaticky provedena i v druhém sluchadle. Každá změna poslechového programu je doprovázena stejným počtem pípnutí i ve druhém sluchadle.

Požádejte sluchadlového specialistu o vyplnění následující tabulky.

Program	Popis, kdy program použit
1	
2	
3	
4	



Letadlový režim*

Při pobytu na palubě letadla **nebo při vstupu do oblasti se zákazem provozu RF vysílačů**, musí být deaktivován bezdrátový přenos, jelikož během letu nebo v jinak zakázaných oblastech není dovoleno vyzařovat rádiové signály.

Wireless sluchadla uvedete do/z letadlového režimu pomocí následujících kroků:

Bezdrátový přenos sluchadla můžete vypnout otevřením a zavřením bateriového pouzdra třikrát během 10 vteřin (otevřít-zavřít, otevřít-zavřít, otevřít-zavřít). Vaše sluchadla jsou nyní v letadlovém režimu.

Pokud se sluchadlo nachází v letadlovém režimu, musí být před opětovným pokusem o zapnutí wireless funkcionality v provozu nejméně 10 vteřin. Bezdrátový přenos pak může být obnoven otevřením a zavřením bateriového pouzdra (jednou). 10 vteřin po této operaci dojde k obnovení bezdrátového přenosu.



Pozor: Po obnovení wireless funkce je důležité počkat dalších 15 vteřin, během který nesmí být z jakéhokoliv důvodu otevřeno bateriové pouzdro. Pokud během tohoto 15 vteřinového okna otevřete a zavřete bateriové pouzdro, uvedete tím sluchadlo opět do letadlového režimu.

* Pouze pro wireless modely

Použití telefonu

Nalezení optimální pozice pro držení telefonu může pro někoho vyžadovat určitý trénink. Některá z následujících doporučení mohou být užitečná.

- Držte telefon tak jako normálně.
- Držte telefon směrem k horní části ucha (blíže k místu, kde jsou umístěny mikrofony).
- Pokud se objeví pískání, udržováním telefonu ve stejné pozici můžete sluchadlu pomoci eliminovat zpětnou vazbu.
- Jakékoliv pískání také omezíte mírným oddálením telefonu od ucha.
- V závislosti na Vašich individuálních potřebách může sluchový specialista aktivovat program, určený speciálně pro telefonování.



Telefonní cívka (volitelně u některých modelů ITC, ITE, a Mic in Helix)

Pokud má Vaše sluchadlo vestavěnu telefonní cívku, foniatr Vám může nastavit jeden z poslechových programů pro její využití. Pokud je aktivována telefonní cívka, sluchadlo rozpozná a zpracuje pouze signály přicházející z telefonu. Pro aktivování telefonní cívky použijte přepínač programů k nastavení sluchadla na příslušný poslechový program. Při použití s telefonní cívkou držte telefon blízko sluchadla, avšak nikoliv přímo na něm. Posouváním najdete polohu s nejlepším poslechem.

Poslech rádia nebo televize

Pokud chcete poslouchat televizi nebo rádio, začněte posloucháním čtených zpráv. Jejich hlasatelé většinou mluví zřetelně. Teprve poté vyzkoušejte ostatní programy.

Pokud obtížně rozumíte konverzaci v TV nebo v rádiu, sluchový specialista Vám může poradit s výběrem dostupného příslušenství pro zlepšení poslechu TV a rádia.

Použití sluchadel ReSound společně s aplikacemi ve smartphonech



Předpokládané použití aplikací ve smartphonech:

Aplikace GN ReSound pro chytré telefony jsou určeny k použití s wireless sluchadly GN ReSound. Aplikace GN ReSound vysílají a přijímají signály do/z wireless sluchadel GN ReSound pomocí chytrého telefonu (smartphonu), pro který byly vyvinuty.

Použití s aplikacemi pro smartphone:

- Notifikace aktualizací aplikace by měly být ponechány zapnuté a doporučujeme, aby si uživatel vždy nainstaloval všechny dostupné aktualizace pro zajištění správné funkcionality aplikace.
- Aplikace smí být použita pouze se sluchadly GNR, pro které je určena, a GNR nepřebírá žádnou odpovědnost v případě, kdy je aplikace použita s jinými sluchadly.
- Pokud potřebujete tištěnou verzi uživatelské příručky k aplikaci pro smartphone, obraťte se na zákaznickou podporu nebo na naše webové stránky.

Použití sluchadel ReSound společně s iPhone®, iPad®, a iPod touch®

ReSound LiNX² jsou sluchadla „Made for iPhone“ a umožňují přímou komunikaci a ovládání se zařízením iPhone, iPad, nebo iPod touch. Pro pomoc s párováním a použitím těchto přístrojů společně s Vašimi sluchadly ReSound LiNX² se prosím obraťte na svého ušního specialistu.

Mobilní telefony

Vaše sluchadlo je navrženo v souladu s nejpřísnějšími normami Mezinárodní Elektromagnetické kompatibility. Nicméně, ne všechny mobilní telefony jsou kompatibilní se sluchadly. Různá úroveň rušení může být způsobena povahou konkrétního mobilního telefonu nebo službami mobilního operátora.

Pokud budete mít obtíže se srozumitelností konverzace při použití svého mobilního telefonu, foniatr Vám může poradit s výběrem dostupného příslušenství pro zlepšení srozumitelnosti.

PhoneNow (není dostupné u sluchadel IIC)

Funkce PhoneNow umožňuje automatické přepnutí sluchadla na telefonní program, pokud k němu přiblížíte sluchátko telefonu. Pokud telefonní sluchátko oddálíte, sluchadlo se opět přepne do původního poslechového programu.

Umístění magnetů pro PhoneNow

Abyste mohli využívat funkci PhoneNow, je potřeba na sluchátko telefonu umístit PhoneNow magnety. Pro správné umístění PhoneNow magnetů:

1. Důkladně očistěte telefonní sluchátko.
2. Držte telefon vertikálně, ve stejné pozici, jako když telefonujete.
3. Umístěte magnety těsně pod reproduktor sluchátka. V případě nutnosti přemístěte magnety do jiného místa s větším komfortem při telefonování.
4. Pokud nejste spokojeni s intenzitou PhoneNow, můžete přemístit PhoneNow magnety nebo přidat další PhoneNow magnety.



Pro očištění telefonu před umístěním magnetů použijte pouze výrobcem doporučený čisticí prostředek.

Použití PhoneNow

Můžete používat telefon normálním způsobem. Krátká melodie Vám oznámí, že funkce PhoneNow automaticky přepnula sluchadlo do programu pro telefonování. Zpočátku možná budete muset mírně přesunout telefonní sluchátko pro vyhledání nejlepší pozice pro spolehlivou aktivaci funkce PhoneNow a dobrý poslech při telefonování.



PhoneNow varování

1. Magnety udržujte mimo dosah domácích zvířat, dětí a mentálně postižených osob. Pokud dojde ke spolknutí magnetu, vyhledejte pomoc lékaře.
2. Magnet může ovlivnit funkčnost některých zdravotnických prostředků a elektronických systémů. Výrobce jakéhokoliv magneticky citlivého zařízení (např. kardiostimulátoru) by Vás měl upozornit na možná rizika spojená s používáním sluchadla a magnetů v těsné blízkosti daného zdravotnického prostředku nebo elektronického zařízení. Pokud nemáte k dispozici takovéto stanovisko výrobce, udržujte magnet nebo telefon vybavený magnetem alespoň 30cm (12") od kardiostimulátoru, kreditní karty a dalších magneticky citlivých zařízení).



PhoneNow upozornění

1. Vysoké zkreslení při vytáčení nebo telefonování může znamenat, že magnet není v optimální pozici ve vztahu k telefonnímu sluchátku. Abyste se vyhnuli tomuto problému, přesuňte magnet na jiné místo na telefonním sluchátku.
2. Používejte pouze magnety dodávané firmou ReSound.

Systemy s indukční smyčkou

Také mnoho veřejných prostor je vybaveno indukční smyčkou. Příkladem mohou být kostely, divadla, přednáškové sály. I v těchto případech můžete přepnout na poslechový program telefonní cívkou a využít tak výhod indukční smyčky. Po přepnutí na program telefonní cívkou uslyšíte přes indukční smyčku čistý zvukový signál. Pokud není na tomto programu nic slyšet, indukční smyčka pravděpodobně není v provozu. Pokud nejsou škola, divadlo či kostel vybaveny indukční smyčkou, snažte se sedět co nejvíce vpředu a použijte programy pro poslech přes mikrofon sluchadla.



Péče a údržba

Řiďte se prosím následujícími pokyny pro prodloužení životnosti Vašeho sluchadla:

1. Sluchadlo udržujte čisté a suché. Povrch sluchadla otřete po použití měkkým hadříkem nebo speciálním vlhčeným ubrouskem OtoVita.
2. Nikdy neponořujte sluchadla do vody nebo jiných tekutin, jelikož kapaliny mohou způsobit trvalé poškození sluchadel.
3. Zamezte hrubému zacházení se sluchadly a jejich pádu na tvrdý povrch nebo podlahu.
4. Nenechávejte sluchadla na přímém slunci nebo v blízkosti sálavého tepla, mohlo by dojít k poškození nebo deformaci pouzdra sluchadla.
5. Nenoste sluchadlo při sprchování, plavání, za hustého deště, nebo ve vlhkém prostředí jako je parní lázeň či sauna.
6. Pokud sluchadlo navlhne, nebo bylo vystaveno zvýšené vlhkosti nebo potu, nechte je přes noc vyschnout s vyjmutou baterií a otevřeným bateriovým pouzdrům. Důrazně však doporučujeme celoroční používání speciálních odvlhčovacích prostředků, např. tablet OtoVita. O možnostech a způsobu odvlhčování sluchadla se poraďte se svým sluchovým specialistou.
7. Sluchadlo sejměte před aplikací kosmetických přípravků, např. parfémů, vody po holení, laku na vlasy nebo opalovacího krému.



Denní péče

Je velmi důležité udržovat sluchadlo čisté a suché. Povrch sluchadla denně otřete měkkým hadříkem nebo speciálním vlhčeným ubrouskem OtoVita. Pro zamezení poškození vlivem vlhkosti doporučujeme denně používat vysoušecí tablety OtoVita.

Výměna protimazového filtru

Individuálně vyráběná sluchadla bývají vybavena filtrem proti ušnímu mazu a vlhkosti. Tento filtr je nutno měnit dle potřeby.

Nutné kroky k výměně protimazového filtru typu HF3:

1. Hadříkem či kartáčkem očistěte výstupní hrdlo sluchadla a jeho okolí.
2. Montážní nástroj našroubujte jeho kovovým závitovým koncem do použitého filtru ve sluchadle.
3. Tahem za výměnný nástroj oddělte použitý filtr od sluchadla. Filtr zůstane našroubovaný na nástroji.
4. Použitý filtr z nástroje sejměte a vyhoďte.
5. Na stůl položte nový filtr a montážní nástroj do něj zapíchněte plastovým koncem. Filtr se zacvakne a drží na nástroji.
6. Nástroj s novým filtrem zatlačte do výstupního hrdla sluchadla.
7. Pohybem do strany montážní nástroj oddělte od filtru.
8. Nový filtr musí zůstat zcela zapuštěn pod povrchem sluchadla.

Nutné kroky k výměně protimazového filtru typu Cerustop (bílé barvy):

1. Pro odstranění použitého filtru zapíchněte špičku výměnného nástroje do otvoru filtru tak hluboko, aby se dřík nástroje opřel o okraje filtru. Opatrně vytáhněte filtr ven ze sluchadla.
2. Pro vložení nového filtru otočte výměnný nástroj a opatrně vtlačte nový filtr do výstupního hrdla sluchadla. Okraj filtru musí dosednout na povrch skořepiny sluchadla. Nyní vytáhněte výměnný nástroj rovně ven, nový filtr zůstane na svém místě ve sluchadle.

 Tip: Nástroj a sada náhradních filtrů jsou součástí dodávky sluchadla. Další filtry zakoupíte u svého foniatra.

 Poznámka: Pokud je na sluchadle použit jiný typ protimazového filtru, informujte se na postup při případné výměně u svého foniatra.

 Používejte pouze filtry dodávané firmou ReSound.

Obecné pokyny

1. Pokud je aktivovaná wireless funkce, používá sluchadlo pro komunikaci s jinými bezdrátovými zařízeními přenos o nízkém výkonu. Přestože je to nepravděpodobné, může dojít k ovlivnění ostatních blízko položených elektronických zařízení. V takovém případě oddalte sluchadlo od příslušného zařízení.
2. Pokud se při provozu sluchadla objeví rušení způsobené elektromagnetickým zářením, vzdalte sluchadlo z jeho dosahu.
3. Používejte pouze originální příslušenství GN ReSound. Nikdy se nesnažte sami upravovat tvar sluchadla.
4. Sluchadla ReSound připojujte pouze k wireless příslušenství ReSound, určenému a vhodnému pro připojení sluchadel ReSound.



Všeobecná varování

1. Věnujte speciální péči při výběru a nastavení sluchadel, jejichž maximální výstupní tlak převyšuje 132 dB SPL dle IEC 60711: 1981 na ušním simulátoru. Je zde riziko poškození zbývajících sluchu uživatele sluchadla.
2. Obráťte se na svého lékaře, pokud při používání sluchadla zjistíte ve zvukovodu cizí předmět, zaznamenáte podráždění kůže, nebo dojde ke zvýšené tvorbě ušního mazu.
3. Sluchadlo může být poškozeno různými typy záření, jako například EMG, RTG nebo CT. Nenoste tedy sluchadlo v průběhu těchto nebo jim podobných vyšetření. Ostatní typy záření (zabezpečovací zařízení, rádio, mobilní telefony atd.) vyzařují méně energie a nepoškodí Vaše sluchadlo. Mohou však ovlivnit kvalitu poslechu a způsobit nepříjemné zvuky ve sluchadle.
4. Pozor: Nenoste sluchadlo v dole, na ropné plošině nebo v jiném výbušném prostředí, pokud toto není pro použití sluchadel certifikováno.
5. Sluchadla nikdy nepůjčujte jiným osobám. Byla naprogramována a přizpůsobena Vašemu sluchu. Nepředepsané použití jinou osobou může způsobit poškození sluchu.
6. Použití sluchadla u dětí nebo mentálně postižených osob je potřeba neustále monitorovat kvůli možnosti spolknutí. Sluchadlo obsahuje malé části které mohou být spolknuty nebo vdechnuty. Nenechávejte proto děti bez dozoru samotné spolu se sluchadlem.
7. Sluchadla používejte pouze způsobem, který Vám předepsal ošetřující lékař. Nesprávné použití může způsobit prohloubení sluchové ztráty.
8. Pokud je sluchadlo poškozené či porouchané, nepoužívejte je.
9. Před nástupem na palubu letadla nezapomeňte deaktivovat bezdrátovou funkci. Vypněte bezdrátový přenos a použijte letadlový režim sluchadla v oblastech se zákazem rádiového vysílání.
10. Magnety udržujte mimo dosah domácích zvířat, dětí a mentálně postižených osob. Pokud dojde ke spolknutí magnetu, vyhledejte pomoc lékaře.

11. Externí zařízení připojená k elektrické síti musí splňovat bezpečnostní požadavky dle IEC 60601-1-1, IEC 60065, nebo IEC 60950-1 (připojení kabelem, např. HI-PRO, SpeedLink).



Pozor:

- Wireless sluchadla ReSound pracují ve frekvenčním pásmu 2.4 GHz - 2.48 GHz.
- Wireless sluchadla ReSound obsahují RF vysílač, pracující ve frekvenčním pásmu 2.4 GHz - 2.48 GHz.
- Pro bezdrátový přenos používejte pouze příslušenství ReSound Unite. Další informace naleznete v Návodu k obsluze příslušného bezdrátového příslušenství ReSound Unite.

Modul TSG - Tinnitus Sound Generator

Předpokládané použití TSG modulu

Vaše sluchadla ReSound mohou obsahovat také funkci Tinnitus Sound Generátoru. Tento nástroj pro generování zvuků se používá v programech tinnitus managementu pro úlevu od obtěžujícího šelestu. Tinnitus Sound Generator může generovat zvuky způsobené Vašim osobním preferencím a specifickým terapeutickým potřebám určeným Vaším ošetřujícím lékařem, audiologem nebo sluchovým specialistou. V závislosti na zvoleném sluchadle a prostředí, ve kterém se nacházíte, uslyšíte někdy terapeutické zvuky sestávající z trvalého nebo proměnlivého pískání.

Předepsané použití tohoto TSG sluchadla

TSG modul by měl být používán dle předpisu Vašeho lékaře, audiologa nebo ušního specialisty. Pro zabránění permanentního poškození sluchu je maximální denní použití závislé na úrovni generovaného zvuku.

Pokud se rozvinou jakékoliv nežádoucí účinky při použití zvukového generátoru, jak například závratě, nevolnost, bolesti hlavy, snížení sluchového prahu nebo zhoršení tinnitu, uživatel by měl přerušit používání zvukového generátoru a vyhledat lékařskou pomoc.

Cílovou skupinou je primárně dospělá populace nad 18 let věku. Tento produkt může být použit i dětmi od 5 let. Děti, tělesně či mentálně postižení jedinci však mohou vyžadovat trénink od lékaře, audiologa či sluchového specialisty, nebo pomoc s vložením či vyjmutím sluchadla vybaveného TSG modulem.

Důležité upozornění pro budoucí uživatele zvukového generátoru

Tinnitus masker je elektronické zařízení, určené ke generování šumu dostatečné intenzity a šíře k maskování interních šelestů. Využívá se také jako pomůcka pro poslech externích zvuků a řeči.

Osoby s tinnitem by měly před použitím zvukového generátoru nejprve navštívit ušního lékaře. Lékaři, kteří se specializují na choroby ucha jsou nazýváni otorinolaryngologové (ORL lékaři) nebo foniatři.

Účelem vyšetření je identifikovat a odstranit veškeré léčitelné obtíže ještě před použitím zvukového generátoru.

Přístroj zvukového generátoru je nástroj, jehož použití by mělo být doprovázeno náležitým poradenstvím a/ nebo v programu tinnitus managementu k úlevě před obtěžujícím tinnitem.

Instrukce uživatelům TSG modulu

Popis zařízení

Modul Tinnitus Sound Generátoru (TSG) je softwarový nástroj, který generuje zvuky a používá se v programech tinnitus managementu pro úlevu od obtěžujícího šelestu.

Vysvětlení funkce zařízení

TSG modul je frekvenčně a amplitudově modulovaný generátor bílého šumu. Hladina hlasitosti šumu a frekvenční charakteristika mohou být nastaveny dle specifických terapeutických požadavků, určených Vaším lékařem, audiologem nebo ušním specialistou.

Váš lékař, audiolog nebo ušní specialista mohou modulovat generovaný šum tak, aby byl příjemnější. Šum se pak může podobat například šumění mořských vln na pobřeží. Úroveň a rychlost modulace mohou být

také konfigurovány dle Vašich potřeb a přání. Další funkcí, která může být přednastavena Vaším ušním specialistou, je možnost volby předdefinovaných zvuků, simulujících zvuky přírody, jako tekoucí voda či vlnobítí.

Používáte-li dvě sluchadla podporující ear-to-ear synchronizaci, může být tato funkce zapnuta Vaším ušním specialistou. V takovém případě budou zvuky Tinnitus Sound Generatoru synchronizovány v obou uších.

U sluchadel se zapnutou ear-to-ear synchronizací může ušní specialista zapnout také synchronizaci monitorování okolí, aby úroveň hlasitosti TSG byla automaticky nastavována současně v obou sluchadlech v závislosti na úrovni okolního hluku. Navíc, pokud je sluchadlo vybaveno regulátorem hlasitosti, může být sluchadlem monitorovaná hlasitost okolí a regulátor hlasitosti současně použit k nastavení úrovně generovaného šumu v obou sluchadlech.

Pokud Vás tinnitus obtěžuje pouze v tichém prostředí, může lékař, audiolog či ušní specialista nastavit TSG modul tak, aby byl slyšitelný pouze v takovémto prostředí. Celková hladina zvuku může být nastavena volitelným regulátorem hlasitosti. Váš lékař, audiolog či ušní specialista s Vámi proberou možnost tohoto ovladače.

TSG regulátor hlasitosti

Generátor zvuků je nastaven na specifickou úroveň hlasitosti Vaším sluchovým specialistou. Po zapnutí bude mít zvukový generátor toto optimální nastavení. Nemělo by tedy být potřeba regulovat hlasitost manuálně. Regulátor hlasitosti však poskytuje uživateli možnost přizpůsobení hlasitosti nebo úrovně stimulu individuálním potřebám.

Použití TSG s aplikacemi pro smartphone

Ovládání tinnitus sound generátoru pomocí ovladačů na sluchadlech může být vylepšeno o bezdrátové ovládání z aplikace TSG control ve smartphonu nebo mobilním zařízení. Tato funkcionality je dostupná u vybraných sluchadel, pokud ji ušní specialista aktivoval během nastavování sluchadel.

Pro použití aplikace ve smartphonu musí být sluchadlo propojeno se smartphonem či mobilním zařízením.

Vědecké koncepty, které formují podstatu přístroje

TSG modul provádí obohacování zvuku s cílem obklopit tinnitus přirozeným zvukem, který lze snadno ignorovat. Obohacování zvuku je důležitou komponentou většiny přístupů k tinnitus managementu, jako například Tinnitus Retraining Therapy (TRT). Pro pomoc přivyknutí tinnitu, musí být tinnitus slyšitelný. Ideální hladina TSG modulu by tedy měla být nastavena tak, aby začal splývat s tinnitem a abyste zároveň slyšeli jak tinnitus, tak i použitý zvuk.

Ve většině případů může být TSG modul nastaven i tak, aby maskoval zvuk tinnitu a poskytl dočasnou úlevu dodáváním příjemnějšího a kontrolovatelného zdroje zvuku.

Technické specifikace

Technologie audio signálu

Digitální

Dostupné zvuky

Bílý šum, který může být tvarován dle následujících konfigurací:

High-pass filtr	Low-pass filtr
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz

Signál bílého šumu může být amplitudově modulován s hloubkou útlumu až 14dB.



TSG varování

- Generátory zvuků mohou být nebezpečné v případě jejich nesprávného použití.
- Generátory zvuků by měly být používány jen na doporučení lékaře, audiologa nebo sluchového specialisty.
- Generátory zvuků nejsou hračky a měly by být udržovány mimo dosah kohokoliv, kdo by si jimi mohl přivodit újmu na zdraví (zejména dětí nebo domácích zvířat).



TSG pokyny


- V případě, že se u uživatele rozvinou jakékoliv nežádoucí účinky při použití zvukového generátoru, jak například závratě, nevolnost, bolesti hlavy, snížení sluchového prahu nebo zhoršení tinnitu, uživatel by měl přerušit používání zvukového generátoru a vyhledat lékařskou pomoc.
- Děti a tělesně nebo mentálně postižení uživatelé mohou vyžadovat dohled opatrovníka při nošení TSG sluchadla.
- Regulace hlasitosti je volitelnou funkcí TSG modulu, používanou k řízení výstupní úrovně zvukového generátoru. Pro zabránění nekontrolovanému použití u dětí nebo mentálně postižených uživatelů musí být, v případě jeho aktivace, nastaven tak, aby bylo možno výstupní úroveň zvukového generátoru pouze snižovat.



TSG varování pro poskytovatele zdravotní péče

Sluchový specialista by měl instruovat budoucího uživatele zvukového generátoru o nutnosti konzultace u odborného lékaře (ORL či foniatra) před použitím zvukového generátoru, pokud pomocí dotazování, pozorování nebo vyhodnocením veškerých dalších dostupných informací zjistí, že se u budoucího uživatele vyskytla jakákoliv z následujících obtíží:

- (i) Viditelné vrozené nebo traumatické deformity ucha.
- (ii) Aktivní výtok z ucha během posledních 90 dnů.
- (iii) Historie náhlé nebo rychle progredující ztráty sluchu v předchozích 90 dnech.
- (iv) Akutní nebo chronické závratě.
- (v) Náhlá nebo nově objevená jednostranná ztráta sluchu v předchozích 90 dnech.
- (vi) Převodní složka sluchové ztráty větší nebo rovna 15dB na 500 Hz, 1000 Hz, a 2000 Hz.
- (vii) Viditelný důkaz o významné akumulaci ušního mazu, nebo cizí těleso ve zvukovodu.
- (viii) Bolest nebo nepříjemný pocit v uchu.

 **POZOR:** Maximální výstup zvukového generátoru spadá dle pravidel OSHA do kategorie, která může způsobit poškození sluchu. Podle doporučení NIOSH by uživatel neměl zvukový generátor používat po dobu delší než osm (8) hodin denně, pokud je nastaven na hladinu vyšší než 85dB SPL. Pokud je zvukový generátor nastaven na hladinu vyšší než 90dB SPL, neměl by přístroj být používán déle než dvě (2) hodiny denně. V žádném případě nesmí být používán na hranici hladiny nepříjemného poslechu.

Bezpečnostní pokyny k baterii

Přestože jsou baterie velmi malé, obsahují nebezpečné látky a mělo by s nimi být nakládáno opatrně. Následující informace slouží k Vaší bezpečnosti a ochraně životního prostředí:

1. Nepokoušejte se baterii (Zinc-Air) nabíjet. Výjimkou jsou baterie speciálně označené jako nabíjecí. V opačném případě hrozí riziko exploze.
2. **NEPOKOUŠEJTE** se baterii zlikvidovat jejím vhozením do ohně. Použité baterie jsou škodlivé vůči životnímu prostředí. Likvidujte je v souladu s místními předpisy nebo je odevzdejte zpět u svého ušního specialisty.
3. **NEVKLÁDEJTE** baterii do úst. V případě spolknutí baterie neprodleně vyhledejte pomoc lékaře. Baterie mohou být zdraví škodlivé.
4. Udržujte baterii z dosahu domácích zvířat, dětí, nebo osob s mentálním postižením.
5. Nebudete-li sluchadlo používat delší dobu, vyjměte z něj baterii, abyste předešli jejímu vytečení.

Očekávání vkládaná do sluchadel

Sluchadlo nenavrátilí Váš sluch zpět k normálu ani neodvrátí či nezlepší sluchovou vadu danou organickým poškozením. Je doporučeno sluchadlo používat pravidelně. Nepravidelné používání ve většině případů brání plnému využití výhod sluchadla.

Použití sluchadla je pouze jedním článkem rehabilitace sluchu. Vhodným doplňkem je poslechový trénink a základy odezírání ze rtů.



Warning to hearing aid dispensers (US Only)

A hearing aid dispenser should advise a prospective hearing aid user to consult promptly with a licensed physician (preferably an ear specialist) before dispensing a hearing aid if the hearing aid dispenser determines through inquiry, actual observation, or review of any other available information concerning the prospective user, that the prospective user has any of the following conditions:

- (i) Visible congenital or traumatic deformity of the ear.
- (ii) History of active drainage from the ear within the previous 90 days.
- (iii) History of sudden or rapidly progressive hearing loss within the previous 90 days.
- (iv) Acute or chronic dizziness.
- (v) Unilateral hearing loss of sudden or recent onset within the previous 90 days.
- (vi) Audiometric air-bone gap equal to or greater than 15 decibels at 500 hertz (Hz), 1,000 Hz, and 2,000 Hz.
- (vii) Visible evidence of significant cerumen accumulation or a foreign body in the ear canal.
- (viii) Pain or discomfort in the ear.

Important notice for prospective hearing aid users (US Only)

Good health practice requires that a person with a hearing loss have a medical evaluation by a licensed physician (preferably a physician who specializes in diseases of the ear) before purchasing a hearing aid. Licensed physicians who specialize in diseases of the ear are often referred to as otolaryngologists, otologists or otorhinolaryngologists. The purpose of medical evaluation is to assure that all medically treatable conditions that may affect hearing are identified and treated before the hearing aid is purchased.

Following the medical evaluation, the physician will give you a written statement that states that your hearing loss has been medically evaluated and that you may be considered a candidate for a hearing aid. The physician will refer you to an audiologist or a hearing aid dispenser, as appropriate, for a hearing aid evaluation.

The audiologist or hearing aid dispenser will conduct a hearing aid evaluation to assess your ability to hear with and without a hearing aid. The hearing aid evaluation will enable the audiologist or dispenser to select and fit a hearing aid to your individual needs. If you have reservations about your ability to adapt to amplification, you should inquire about the availability of a trial-rental or purchase-option programme. Many hearing aid dispensers now offer programmes that permit you to wear a hearing aid for a period of time for a nominal fee after which you may decide if you want to purchase the hearing aid.

Federal law restricts the sale of hearing aids to those individuals who have obtained a medical evaluation from a licensed physician. Federal law permits a fully informed adult to sign a waiver statement declining the medical evaluation for religious or personal beliefs that preclude consultation with a physician. The exercise of such a waiver is not in your best health interest and its use is strongly discouraged.

Children with hearing loss (US Only)

In addition to seeing a physician for a medical evaluation, a child with a hearing loss should be directed to an audiologist for evaluation and rehabilitation since hearing loss may cause problems in language development and the educational and social growth of a child. An audiologist is qualified by training and experience to assist in the evaluation and rehabilitation of a child with a hearing loss.

Řešení drobných problémů

SYMPTOM	PŘÍČINA	MOŽNÁ NÁPRAVA
Žádný zvuk	Sluchadlo není zapnuté	Zapněte sluchadlo zavřením bateriového pouzdra
	Baterie je vybitá	Vyměňte baterii
	Nelze zavřít pouzdro baterie	Vložte baterii správně
	Ucpaný protimazový filtr	Vyměňte filtr nebo se obraťte na svého ušního specialistu
Zvuk je příliš slabý	Nesprávně vložené sluchadlo v uchu	Znovu opatrně vložte sluchadlo
	Ucpaný protimazový filtr	Vyměňte filtr nebo se obraťte na svého ušního specialistu
	Zhoršení sluchového prahu	Obraťte se na svého ušního specialistu
	Zvýšená tvorba ušního mazu	Obraťte se na svého ušního specialistu
	Nastavena příliš nízká hlasitost	Pokud je to možné tak zvyšte hlasitost, nebo se obraťte na svého ušního specialistu

Řešení drobných problémů

SYMPTOM	PŘÍČINA	MOŽNÁ NÁPRAVA
Pískání / zpětná vazba	Nesprávně vložené sluchadlo v uchu	Znovu opatrně vložte sluchadlo
	Zvýšená tvorba ušního mazu	Obraťte se na svého ušního specialistu
	Potřeba přenastavení regulace zpětné vazby	Obraťte se na svého ušního specialistu
	Nastavení sluchadla není optimální	Obraťte se na svého ušního specialistu
Zvuk zkreslený / nezřetelný	Slabá baterie	Vyměňte baterii
	Nesprávně vložené sluchadlo v uchu	Obraťte se na svého ušního specialistu
	Poškozené sluchadlo	Obraťte se na svého ušního specialistu
	Nastavení sluchadla není optimální	Obraťte se na svého ušního specialistu
Wireless nepracuje	Sluchadlo může být v letadlovém režimu	Otevřete a zavřete pouzdro baterie jeden krát. Wireless se znovu aktivuje po 10 vteřinách. (Pokud je příčinou přepnutí sluchadla do letadlového režimu)

* Pokud se objeví jakékoliv jiné problémy než zde popsané, obraťte se prosím na svého ušního specialistu.

Technická Data

MODEL SLUCHADLA	MAXIMÁLNÍ VÝSTUP (2ccCoupler / IEC 60118-7 a ANSI S3.22-2009)
Všechny modely Low Power (LP) včetně IIC	115 dB SPL (typicky)
Všechny modely Medium Power (MP)	119 dB SPL (typicky)
Všechny modely High Power (HP)	121 dB SPL (typicky)
Všechny modely Ultra Power (UP)	130 dB SPL (typicky)

Záruka a servis

Pokud Vaše sluchadlo ReSound nefunguje správně, musí být opraveno autorizovaným servisem. Nepokoušejte se otevřít pouzdro sluchadla sami, přišli byste tím o záruku na sluchadlo. Potřebuje-li Vaše sluchadlo ReSound opravu, obraťte se na svého ušního specialistu nebo na autorizovaný servis.

Dodavatel, záruční a pozáruční servis:

Sluchadlová akustika spol. s r. o.
Prokopových 3
158 00 Praha 5
IČ: 48593273
Tel./Fax: 224 941 641
E-mail: info@sla.cz
www.sla.cz www.interton.cz

Tel. (servis sluchadel): 222 512 377
E-mail: servis@sla.cz

Teplotní test, informace o přepravě a skladování

Sluchadla GN ReSound jsou podrobována různým testům při teplotě a vlhkosti cyklující od -25°C do +70°C v souladu s vnitřními a průmyslovými standardy.

Během přepravy nebo skladování by teplota neměla překročit limitní hodnoty -20°C až 60°C a relativní vlhkost 90% RV, bez kondenzace (na omezenou dobu). Tlak vzduchu v rozmezí 500 až 1100 hPa je adekvátní.

Věnujte pozornost údajům označeným výstražným symbolem:



VÝSTRAHA upozorňuje na situace, při kterých může dojít k vážnému zranění,
UPOZORNĚNÍ označuje situace, při kterých hrozí malé nebo lehké poranění.



Rady a tipy, jak lépe ovládat své sluchadlo.



Zařízení obsahuje vysílač RF.



“Made for iPhone” znamená, že elektronické příslušenství (v tomto případě sluchadlo) bylo vyvinuto pro připojení specificky k iPhone a bylo výrobcem certifikováno na shodu s výkonnostními standardy firmy Apple. Apple není zodpovědný za provoz tohoto zařízení ani za jeho shodu s bezpečnostními a regulačními standardy. Použití tohoto zařízení s iPhone může ovlivnit wireless výkonnost.



ReSound LiNX² je kompatibilní s iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4. generace), iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini s Retina displejem, iPad mini a iPod touch (5. generace) či novějšími, používajícími iOS 7.X nebo vyšší. Apple, logo Apple, iPhone, iPad a iPod touch jsou obchodní značky Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích.



Pomáhejte také při ochraně životního prostředí a postarejte se o to, aby bylo sluchadlo po skončení své životnosti znehodnoceno podle platných předpisů.

Faceplate/Elektronika od: ReSound A/S



Jakékoliv problémy vztahující se k direktivě EU o zdravotnických prostředcích 93/42/EEC, nebo Směrnici Rady ES/1999/5 o radiových zařízeních a prostředcích telekomunikační techniky, by měly být směřovány na ReSound A/S

Výrobce

ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark
Tel.: +45 45 75 11 11
Fax: +45 45 75 11 19
www.resound.com
CVR no. 55082715

ReSound



rediscover hearing